

Gaggenau

Installation instructions

Instructions d'installation

Instrucciones de instalación

EB 388 610

Oven

Four

Horno

Installation instructions	3
Instructions d'installation	11
Instrucciones de instalación	19

Table of Contents

Signal Words for Safety and Best Use	4
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	5
State of California Proposition 65	5
Appliance Handling Safety	5
Safety Codes and Standards	5
Electric Safety	5
Related Equipment Safety	6
Transport	6
Before You Begin	7
Parts Included	7
Tools and Parts Needed	7
Power Requirements	7
Preparing kitchen units	7
Dimensions and Cabinet Requirements	8
Removing Packaging	9
Install Appliance	9
Removal	9
Electrical Installation	10
Check the Installation	10
Customer service	10

Additional information on products, accessories, replacement parts and services can be found at www.gaggenau.com and in the online shop www.gaggenau-eshop.com

Signal Words for Safety and Best Use



WARNING

This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.



CAUTION

This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

NOTICE: This indicates that damage to the appliance or property may occur as a result of non-compliance with this advisory.

Note: This alerts you to important information and/or tips.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

If the information in this manual is not followed exactly, fire or shock may result causing property damage or personal injury.

WARNING

Do not repair, replace or remove any part of the appliance unless specifically recommended in the manuals. Improper installation, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to this manual for guidance. All other servicing should be done by a qualified technician.

State of California Proposition 65 Warnings

WARNING

This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING

This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

Appliance Handling Safety

Unit is heavy and requires at least two people or proper equipment to move.

Do not lift appliance by door handle.

Hidden surfaces may have sharp edges. Use caution when reaching behind or under appliance.

Safety Codes and Standards

This appliance complies with the latest version of one or more of the following standards:

- CAN/CSA C22.2 No. 61 - Household Cooking Ranges
- UL 858 - Household Electric Ranges
- CAN/CSA C22.2 No. 150 - Microwave Ovens
- UL 923 - Microwave Cooking Appliances
- CSA C22.2 No. 64 - Household Cooking and Liquid-Heating Appliances
- UL 1026 - Electric Household Cooking and Food Serving Appliances

It is the responsibility of the owner and the installer to determine if additional requirements and/or standards apply to specific installations.

Electric Safety

Before you plug in an electrical cord, be sure all controls are in the OFF position.

If required by the National Electrical Code (or Canadian Electrical Code), this appliance must be installed on a separate branch circuit.

Installer - show the owner the location of the circuit breaker or fuse. Mark it for easy reference.

Important - save these instructions for the local electrical inspector's use..

Before installing, turn power OFF at the service panel. Lock service panel to prevent power from being turned ON accidentally.

Refer to data plate for more information. See "Data Plate" under "Service" for data plate location.

Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician. Installation, electrical connections and grounding must comply with all applicable codes.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

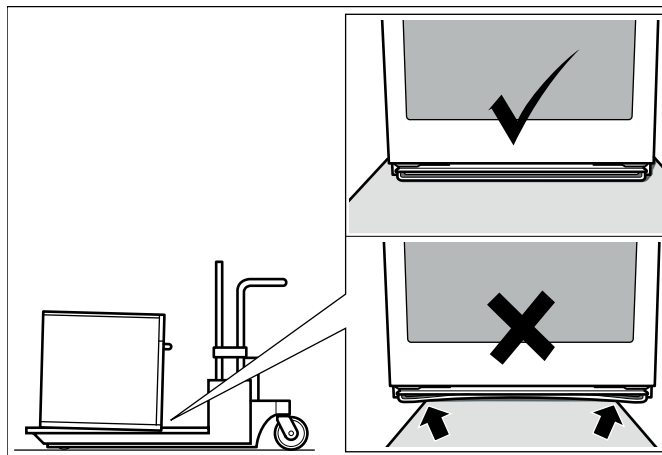
Related Equipment Safety

Remove all tape and packaging before using the appliance. Destroy the packaging after unpacking the appliance. Never allow children to play with packaging material

Never modify or alter the construction of the appliance. For example, do not remove leveling legs, panels, wire covers or anti-tip brackets/screws.

Transport

To avoid damage to the oven vent, use the transport method shown in the picture below.



Before You Begin

Parts Included

- Built-in oven
- 2 Torx screws
- Shielding plate

Tools and Parts Needed

- Screwdriver Torx T20
- Pencil
- Jigsaw
- Tape Measure
- Spirit level

Power Requirements

The outlet must be properly grounded in accordance with all applicable codes.

Preparing kitchen units

Kitchen units must be temperature-resistant up to 195° F (90 °C) and adjoining furniture frontages up to 160° F (70 °C).

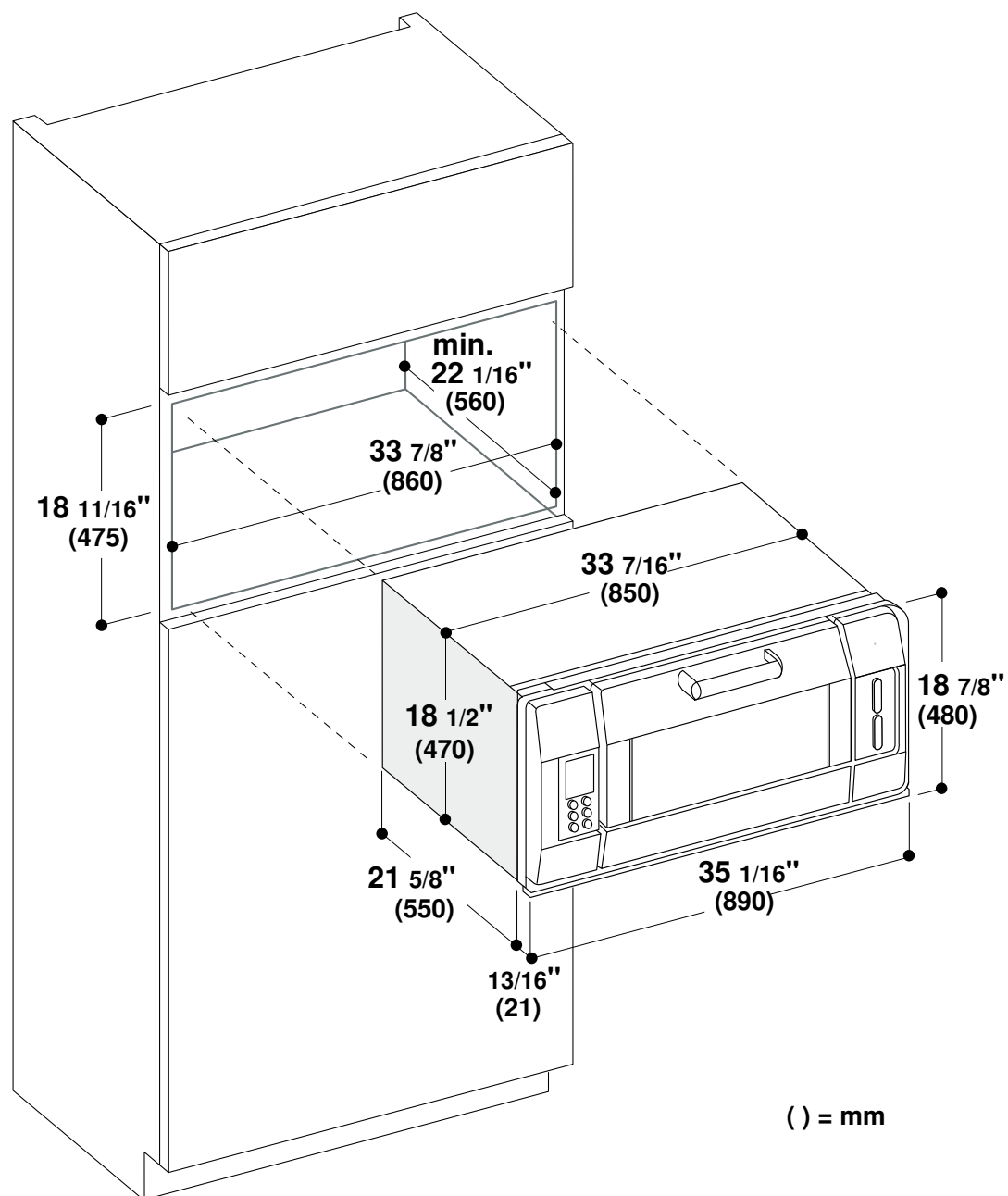
The wall socket must be outside the built-in niche.

Cut recesses on the furniture before inserting the appliance. Remove any shavings, as these can affect the operation of electrical components.

Secure unsecured furniture items to the wall using a commercially available bracket.

Only install the appliance so high that accessories can be removed with ease.

Dimensions and Cabinet Requirements



The exhaust air should not be vented into a wall, a ceiling, or a concealed space of a building.

Removing Packaging

NOTICE: To prevent damage to your floor keep the unit in its packaging base until ready to be placed in the cabinet opening. Do not slide the unit across the flooring.

- 1 Cut straps on outside of box.
- 2 Remove cardboard box.
- 3 Remove all top and side cardboard and Styrofoam braces.
- 4 Place oven in front of cabinets where it is to be installed.
- 5 Remove the securing clip from the handle and the adhesive tapes that protect the door during transport.

Install Appliance

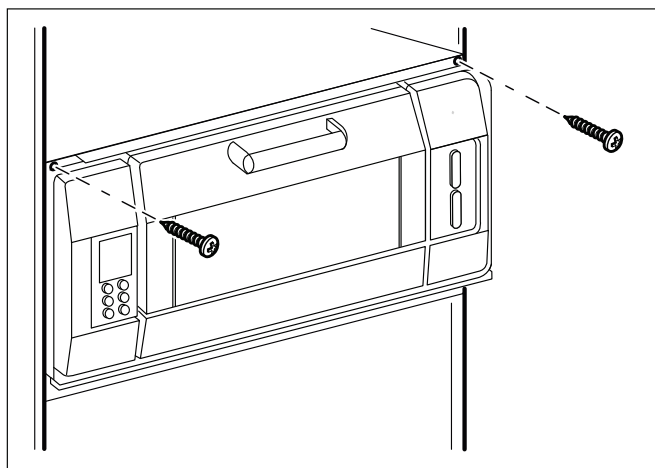
Note: The appliance is heavy. It is advisable to insert it together with a second person.

NOTICE: Before installing the oven, be sure to verify the cabinet dimensions and electrical connections.

Installing under a worktop:

Before installing the oven, fit the included shielding plate on the bottom edges of the worktop.

- 1 Push the appliance fully into the kitchen unit. Do not kink or jam connecting cables or route them over sharp edges.
- 2 Align the appliance in the center.
- 3 Use a spirit level to align the appliance exactly horizontally.
- 4 Fasten the appliance with the included screws.



Removal

- 1 Disconnect the appliance from the power supply.
- 2 Undo the fastening screws.
- 3 Raise the appliance slightly and pull it out completely.

Electrical Installation

⚠ CAUTION

Local Codes may vary; installation, electrical connections and grounding must comply with all applicable local codes.

For installation in Canada only:

When you install the appliance, you need a special fuse-box with circuit breakers which have to be connected between the appliance and the socket. By installing the fuse-box and circuit breakers please make sure that you have installed the right breakers in each circuit you need. Please contact dealer or electrician.

Follow the information on the enclosed wiring diagram for connection details.

- 1 Connect red wire from oven to red electrical supply wire (hot wire).
- 2 Connect black wire from oven to black electrical supply wire (hot wire).
- 3 Connect yellow/green ground oven wire to bare ground electrical supply wire.

Attach flexible conduit to the junction box.

To facilitate serviceability, the flex conduit must not be shortened and should be routed to allow for temporary removal of the oven.

Check the Installation

⚠ WARNING

Before you plug in an electrical cord or turn on power supply, make sure all controls are in the OFF position.

Switch on the circuit breaker.

Verify that elements function properly.

Customer service

If your appliance needs repairs, our customer service is there for you. We work hard to help solve problems quickly and without unnecessary service calls, getting your appliance back up and running correctly in the least amount of time possible.

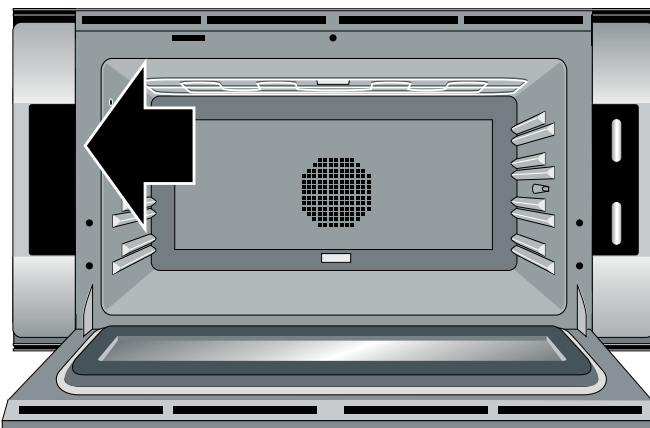
When you call, please indicate the product number (E-Nr.) and serial number (FD-Nr.) so that we can support you in a qualified manner. You will find the type plate with these numbers on the bottom of the appliance. To avoid having to search for a long time when you need it, you can enter your appliance data and the customer support telephone number here.

E-Nr.

FD-Nr.

Customer Service ☎

Please read the use and care instructions provided with your appliance. Failure to do so may result in an error in using the appliance. This could result in a service call that instead of fixing a mechanical issue is only needed for customer education. Such calls are not covered by the appliance warranty.



Please find the contact data of all countries in the enclosed customer service list.

To book an engineer visit and product advice

USA 877 442 4436
toll-free

CANADA 800 828 9165

You can rely on the manufacturer's expertise. Rest assured that the repair will be handled by trained service technicians who have the original replacement parts for your appliance.

Table de Matières

Mots de signalisation pour la sécurité et l'utilisation optimale	12
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	13
Avertissements de la Proposition 65 de l'État de la Californie	13
Sécurité de manipulation de l'appareil	13
Codes et normes de sécurité	13
Sécurité électrique	14
Sécurité apparentée concernant l'équipement	14
Transport	14
Avant de commencer	15
Pièces comprises	15
Outils et pièces nécessaires	15
Exigences électriques	15
Préparation des meubles	15
Exigences en matière de dimensions et d'armoire	16
Pour enlever l'emballage	17
Installation de l'appareil	17
Dépose	17
Installation électrique	18
Vérification de l'installation	18
Service après-vente	18

Vous trouverez des informations supplémentaires concernant les produits, accessoires, pièces de rechange et services sur Internet sous :

www.gaggenau.com et la boutique en ligne :
www.gaggenau-eshop.com

Mots de signalisation pour la sécurité et l'utilisation optimale



AVERTISSEMENT

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Vous indique que des dommages à l'appareil ou aux biens peuvent survenir si vous ne respectez pas cet avertissement.

Remarque : Vous signale des informations importantes ou des conseils.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES

AVERTISSEMENT

Si l'information de ce guide n'est pas suivie exactement, il peut en résulter un incendie ou un choc électrique causant des dommages à la propriété, des blessures ou la mort.

AVERTISSEMENT

Ne pas réparer ni remplacer toute pièce de l'appareil à moins que cela ne soit expressément recommandé dans ce manuel. Ne jamais modifier ni altérer la configuration de l'appareil. Toute installation, réparation ou maintenance inadéquate peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Se reporter à ce manuel pour obtenir des conseils sur la façon de procéder. Toute réparation doit être effectuée par un centre de réparation autorisé par l'usine.

Avertissements de la Proposition 65 de l'État de la Californie

AVERTISSEMENT

Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques connus de l'État de la Californie pour causer le cancer.

AVERTISSEMENT

Ce produit contient un ou plusieurs produits chimiques connus de l'État de la Californie pour causer des anomalies congénitales ou des troubles de la reproduction.

Sécurité de manipulation de l'appareil

Cet appareil est lourd et il faut au moins deux personnes ou l'équipement approprié pour le déplacer.

Ne pas soulever l'appareil par la poignée de la porte.

Certaines surfaces peuvent avoir des bords tranchants. Faire attention en étendant le bras derrière l'appareil ou en dessous.

Codes et normes de sécurité

Cet appareil est conforme à la version la plus récente de l'une ou plusieurs des normes suivantes :

- CAN/CSA C22.2 No. 61 - Cuisinières pour usage ménager (Household Cooking Ranges)
- UL 858 - Cuisinières électriques domestiques (Household Electric Ranges)
- CAN/CSA C22.2 No. 150 - Fours à micro-ondes (Microwave Ovens)
- UL 923 - Appareils de cuisson à micro-ondes (Microwave Cooking Appliances)
- CSA C22.2 No. 64 - Appareils de cuisson domestique et de chauffage des liquides (Household Cooking and Liquid-Heating Appliances)
- UL 1026 - Appareils électriques domestiques pour la cuisson et la préparation des aliments (Electric Household Cooking and Food Serving Appliances)

Il incombe au propriétaire et à l'installateur de déterminer si des exigences et/ou normes additionnelles s'appliquent pour des installations spécifiques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES

Sécurité électrique

Avant de brancher le cordon électrique, vérifier que toutes les commandes sont dans la position "OFF" (Arrêt).

S'il y a lieu, conformément au Code national de l'électricité (ou au Code canadien de l'électricité), cet appareil doit être installé sur un circuit de dérivation séparé.

Installateur - indiquer au propriétaire l'emplacement du disjoncteur ou du fusible. Identifier sa position pour pouvoir le retrouver facilement plus tard.

Important - Conserver ces instructions pour l'usage de l'inspecteur local en électricité.

Avant l'installation, couper le courant au panneau de service. Verrouiller le panneau de service pour éviter que le courant ne soit accidentellement rétabli.

Pour plus d'informations, se reporter à la plaque signalétique. Pour connaître l'emplacement de la plaque signalétique, voir "Plaque signalétique" sous "Entretien".

S'assurer que l'appareil est adéquatement installé et mis à la terre par un technicien qualifié. L'installation, les connexions électriques et la mise à la terre doivent être conformes à tous les codes applicables.

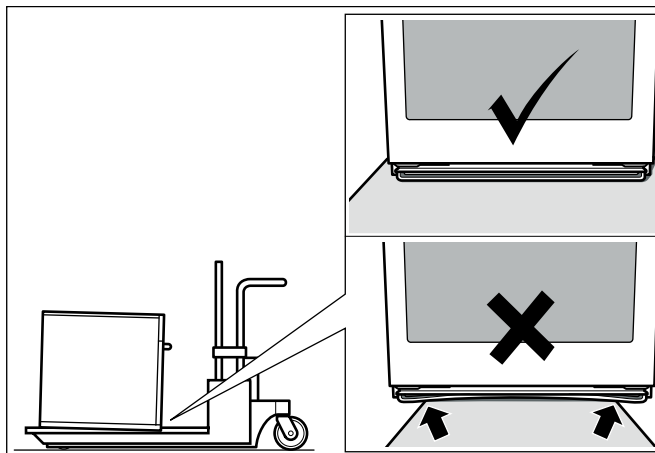
Sécurité apparentée concernant l'équipement

Retirer le ruban adhésif et l'emballage avant d'utiliser l'appareil. Détruire l'emballage après avoir déballé l'appareil. Ne jamais laisser les enfants jouer avec les matériaux de conditionnement.

Ne jamais modifier ni altérer la configuration de l'appareil. Par exemple, ne pas retirer les pieds de nivellement, les panneaux, les couvercles de câblage ou les fixations/vis antibasculement.

Transport

Pour éviter tout dommage à l'évent du four, utiliser la méthode de transport illustrée ci-dessous.



Avant de commencer

Pièces comprises

- Four encastré
- 2 vix Torx
- Plaque de blindage

Outils et pièces nécessaires

- Tournevis Torx T20
- Crayon
- Scie sauteuse
- Mètre à ruban
- Niveau à bulle

Exigences électriques

La prise doit être correctement reliée à la terre selon tous les codes applicables.

Préparation des meubles

Les meubles recevant les appareils doivent pouvoir résister à la chaleur jusqu'à 195° F (90 °C), et les façades des meubles voisins jusqu'à 160° F (70 °C).

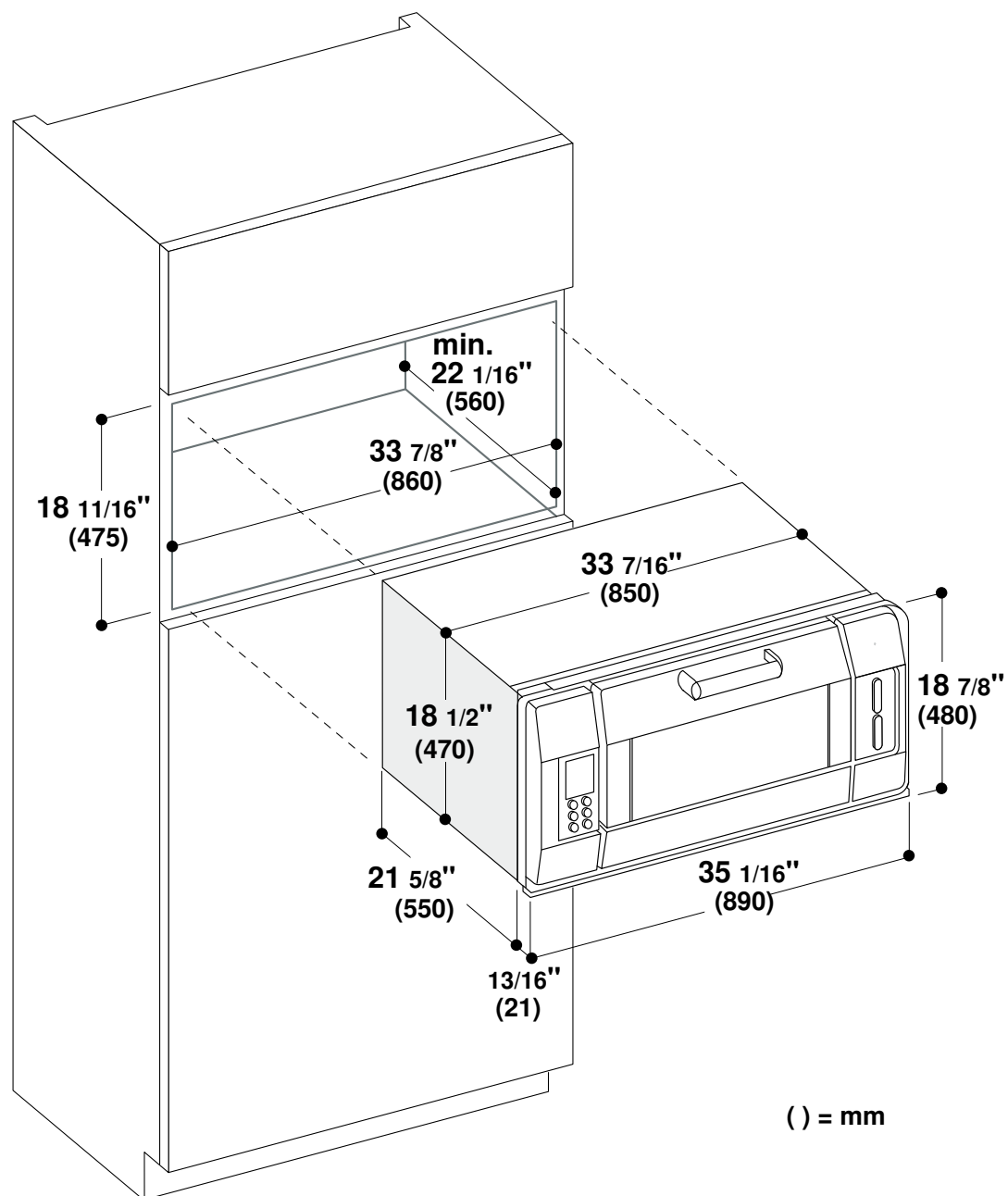
Le prise de branchement doit se trouver hors de la niche d'encastrement.

Effectuer les opérations de découpe du meuble avant d'y insérer l'appareil. Enlever les copeaux qui pourraient perturber le fonctionnement de composants électriques.

Fixer au mur au moyen d'une équerre du commerce les meubles non fixés.

Poser l'appareil à une hauteur permettant d'en retirer facilement les accessoires.

Exigences en matière de dimensions et d'armoire



Il ne faut pas évacuer l'air dans un mur, un plafond ou un vide de construction du bâtiment.

Pour enlever l'emballage

Remarque : Pour éviter d'endommager le plancher, laissez l'unité dans la portion inférieure de l'emballage jusqu'au moment de le placer dans l'ouverture de l'armoire. Ne pas faire glisser l'unité sur le plancher.

- 1 Couper les bandes à l'extérieur de la caisse.
- 2 Retirer la caisse en carton.
- 3 Retirer tous renforts en carton et polystyrène placés sur le dessus et sur les côtés.
- 4 Placer le four devant le meuble où il va être installé.
- 5 Enlever l'agrafe de sécurité de la poignée et les bandes adhésives qui protègent la porte durant le transport.

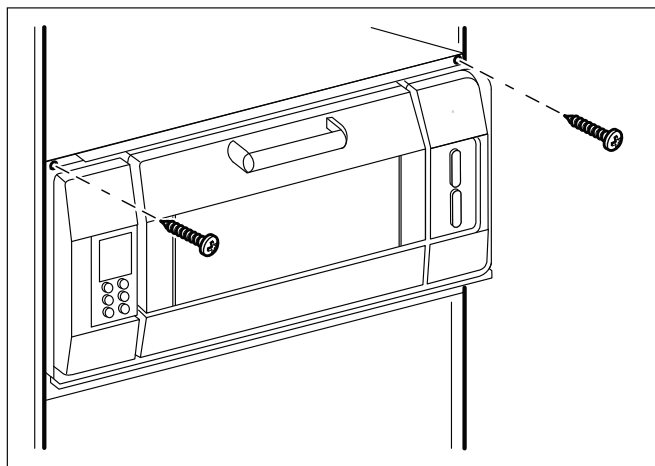
Installation de l'appareil

Remarque : L'appareil est lourd. Pour l'insérer dans la découpe, faite-vous aider par une autre personne.

AVIS : Avant d'installer le four, prendre soin de vérifier la dimension du coffret et les raccordements électriques.

Si l'appareil est posé sous un plan de travail : avant d'installer le four, poser la plaque de blindage jointe sur le bord inférieur du plan de travail.

- 1 Insérer tout l'appareil dans le meuble.
Faire attention à ne pas couder ni coincer les câbles de branchement ni à les faire passer sur des bords vifs;
- 2 Bien centrer l'appareil.
- 3 Ajuster l'appareil au moyen d'un niveau à bulle de façon qu'il soit parfaitement horizontal.
- 4 Fixer l'appareil avec les vis jointes.



Dépose

- 1 Mettre l'appareil hors tension.
- 2 Desserrer les vis de fixation.
- 3 Soulever légèrement puis tirer entièrement l'appareil.

Installation électrique

⚠ ATTENTION

Les codes locaux peuvent varier ; l'installation, les branchements électriques et la terre doivent être conformes à tous les codes locaux en vigueur.

Uniquement pour la pose au Canada :

Lorsque vous installez l'appareil, il vous faut une boîte de fusibles spéciale avec des coupe-circuit qu'il faut connecter entre l'appareil et la prise de courant. En installant la boîte de fusibles et les coupe-circuit, assurez-vous de bien installer les coupe-circuit corrects dans chaque circuit dont vous avez besoin. Veuillez contacter le distributeur ou un électricien.

Pour en savoir plus sur le branchement, suivez les instructions figurant sur le schéma de câblage fourni.

- 1 Branchez le fil rouge du four au fil d'alimentation électrique rouge (fil chaud).
- 2 Branchez le fil noir du four au fil d'alimentation électrique noir (fil chaud).
- 3 Branchez le fil de mise à la terre jaune/vert du four au fil de mise à la terre de l'alimentation électrique.

Fixez le câble flexible au boîtier de raccordement.

Pour faciliter l'entretien et la réparation, le conduit flexible ne doit pas être raccourci et doit être acheminé de façon à permettre la dépose temporaire du four.

Vérification de l'installation

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de brancher un cordon électrique ou de mettre l'appareil sous tension, s'assurer que les commandes sont en position d'ARRÊT.

Mettre le disjoncteur en circuit.

Vérifier que les éléments fonctionnent correctement.

Service après-vente

Si votre appareil doit être réparé, notre service après-vente est à votre disposition. Nous trouvons toujours une solution adaptée, y compris pour éviter les visites inutiles de techniciens.

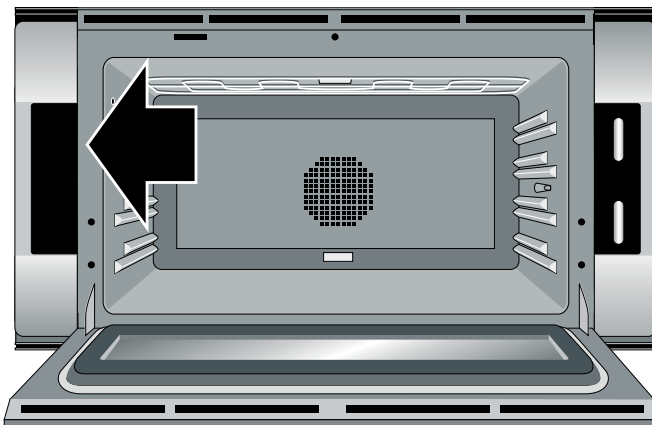
Lors de votre appel, indiquez le numéro du produit (n° E) et le numéro de série (n° FD) afin que nous puissions vous donner une réponse précise. La plaquette d'identification comportant ces numéros se trouve sur le dessous de l'appareil. Pour ne pas avoir à chercher longtemps en cas de besoin, vous pouvez inscrire ici les références de l'appareil et le numéro de téléphone du service après-vente.

N° E

N° FD

Service après-vente ☎

N'oubliez pas qu'en cas de fausse manœuvre, la visite d'un technicien d'après-vente n'est pas gratuite, même pendant la garantie.



Vous trouverez les données de contact pour tous les pays dans l'annuaire ci-joint du service après-vente.

Demande de réparation et conseils en cas de dysfonctionnement

CA 800 828 9165

Faites confiance à la compétence du fabricant. Ainsi vous êtes assurés que la réparation sera effectuée par des techniciens formés qui possèdent les pièces de rechange d'origine pour votre appareil.

Contenido

Palabras indicadoras para seguridad y mejor uso	20
--	-----------

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES 21

Advertencias en virtud de la	
Proposición 65 del estado de California	21
Seguridad con el manejo del electrodoméstico	21
Códigos y normas de seguridad	21
Seguridad con la electricidad	22
Seguridad de los equipos relacionados	22
Transporte	22

Antes de empezar	23
Piezas incluidas	23
Herramientas y piezas necesarias	23
Requisitos de electricidad	23

Preparar los muebles empotrables	23
---	-----------

Dimensiones y requisitos del gabinete	24
--	-----------

Quitar el embalaje	25
---------------------------	-----------

Montaje del electrodoméstico	25
Montaje	25

Instalación eléctrica	26
Pruebe la instalación	26

Servicio de atención al cliente	26
--	-----------

Encontrará más información sobre productos, accesorios, piezas de repuesto y servicios en internet: www.gaggenau.com y también en la tienda online: www.gaggenau-eshop.com

Palabras indicadoras para seguridad y mejor uso



AVISO

Esto indica que se pueden producir lesiones graves o la muerte si no se cumple con esta advertencia.



ATENCION

Esto indica que pueden producirse lesiones leves o moderadas si no se cumple con esta advertencia.

AVISO: esto indica que puede producirse un daño al electrodoméstico o a la propiedad como resultado de la falta de cumplimiento de este aviso.

Nota: Esto lo alerta sobre información y/o consejos importantes.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

AVISO

Si no sigue la información de este manual exactamente, se puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica que puede causar daños materiales o lesiones personales.

AVISO

No repare ni reemplace ninguna parte del electrodoméstico, a menos que esté específicamente recomendado en este manual. Nunca modifique ni altere la construcción del electrodoméstico. La instalación, servicio técnico o mantenimiento incorrectos pueden causar lesiones o daños materiales. Consulte este manual para su orientación. Remita todas las reparaciones a un centro de servicio técnico autorizado por la fábrica.

Advertencias en virtud de la Proposición 65 del estado de California

AVISO

Este producto contiene una o más sustancias químicas que el estado de California sabe que provocan cáncer.

AVISO

Este producto contiene una o más sustancias químicas que el estado de California sabe que provocan defectos congénitos u otro daño reproductivo.

Seguridad con el manejo del electrodoméstico

La unidad es pesada y se requieren al menos dos personas o un equipo adecuado para trasladarla.

No levante el electrodoméstico tomándolo del asa de la puerta.

Las superficies ocultas pueden tener bordes filosos. Proceda con cuidado al intentar tomar el electrodoméstico por la parte trasera o desde abajo.

Códigos y normas de seguridad

Este electrodoméstico cumple con la última versión de una o más de las siguientes normas:

- CAN/CSA C22.2 No. 61 - Estufas de uso doméstico (Household Cooking Ranges)
- UL 858 - Estufas eléctricas de uso doméstico (Household Electric Ranges)
- CAN/CSA C22.2 N.º 150 - Hornos de microondas (Microwave Ovens)
- UL 923 - Electrodomésticos de cocción por microondas (Microwave Cooking Appliances)
- CSA C22.2 N.º 64 - Electrodomésticos para cocinar y para calentar líquidos de uso doméstico (Household Cooking and Liquid-Heating Appliances)
- UL 1026 - Electrodomésticos para cocinar y para servir alimentos eléctricos de uso doméstico (Electric Household Cooking and Food Serving Appliances)

Es responsabilidad del propietario y el instalador determinar si se aplican otros requisitos y/o normas en instalaciones específicas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Seguridad con la electricidad

Antes de enchufar un cable eléctrico, asegúrese de que todos los controles estén en posición OFF (Apagado).

Si el Código Nacional Eléctrico (o el Código Eléctrico Canadiense) así lo requiere, este electrodoméstico debe instalarse en un circuito derivado por separado.

Installador - muestre al propietario la ubicación del disyuntor o el fusible. Márquela para recordarla más fácilmente.

Importante - conserve estas instrucciones para uso del inspector de electricidad local.

Antes de realizar la instalación, apague el suministro eléctrico en el panel de servicio. Trabe el panel de servicio para impedir que se encienda accidentalmente el suministro eléctrico.

Para obtener más información, consulte la placa de datos. Para conocer la ubicación de la placa de datos, consulte la sección "Placa de datos" debajo de "Servicio técnico".

Asegúrese de que el electrodoméstico sea correctamente instalado y conectado a tierra por un técnico calificado. La instalación, las conexiones eléctricas y la conexión a tierra deben cumplir con todos los códigos correspondientes.

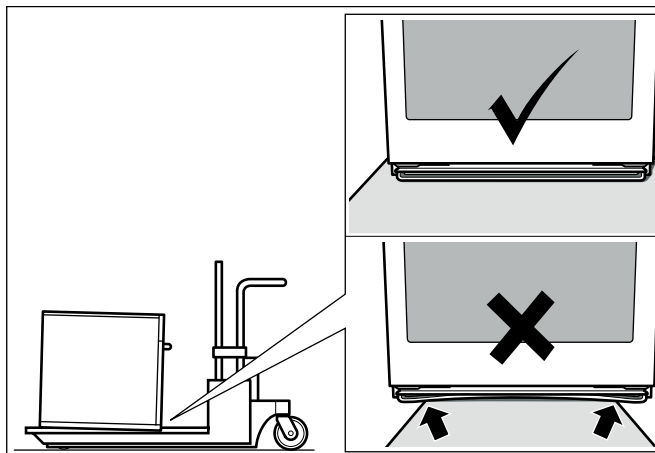
Seguridad de los equipos relacionados

Retire toda la cinta y el embalaje antes de usar el electrodoméstico. Destruya el embalaje después de desembalar el electrodoméstico. Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje.

Nunca modifique ni altere la construcción del electrodoméstico. Por ejemplo, no retire las patas niveladoras, paneles, cubiertas para cables ni soportes/tornillos antivuelco.

Transporte

Para evitar el daño a la abertura del horno, utiliza el método del transporte mostrado en el dibujo abajo.



Antes de empezar

Piezas incluidas

- Horno empotrado
- 2 tornillos Torx
- Protector de apantallamiento

Herramientas y piezas necesarias

- Destornillador Torx T20
- Lápiz
- Rompecabezas
- Cinta métrica
- Nivel de aire

Requisitos de electricidad

La toma de corriente debe tener la conexión a tierra adecuada de conformidad con todos los códigos correspondientes.

Preparar los muebles empotrables

Los muebles para empotrar deben ser resistentes a la temperatura hasta 195° F (90 °C), y los frentes de muebles adyacentes hasta 160° F (70 °C).

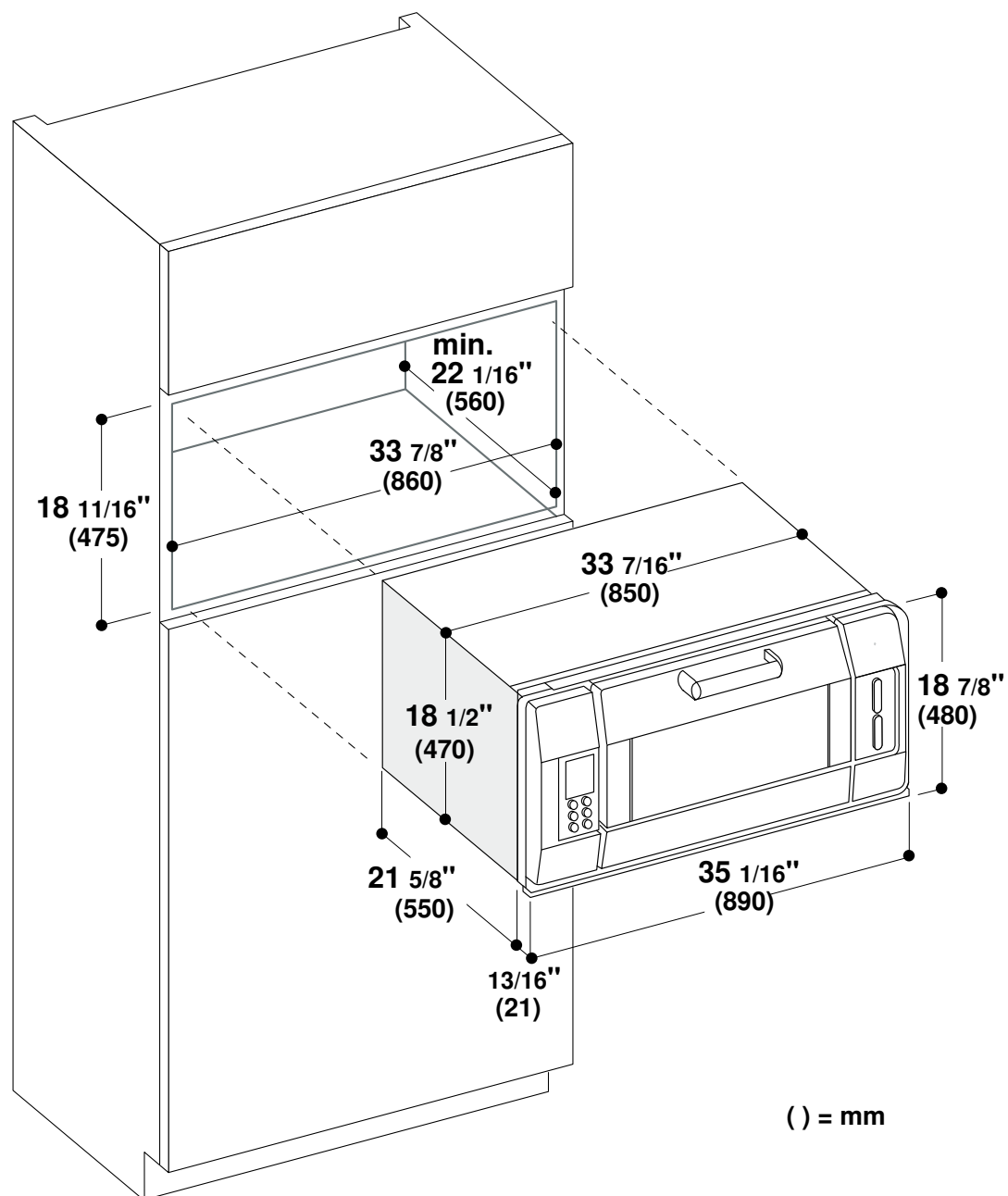
La caja de conexiones debe estar ubicada fuera del nicho del equipo.

Realice los trabajos de recorte en el mueble antes de introducir el equipo. Retire las virutas, la función de los componentes eléctricos pueden verse afectada.

Sujete al muro los muebles que no estén sujetos usando una escuadra usual en el comercio.

Monte la unidad a una altura que permita retirar sin problema los accesorios.

Dimensiones y requisitos del gabinete



El aire de escape no debe ser ventilado en una pared, un techo o el espacio oculto de un edificio.

Quitar el embalaje

Nota: Para evitar que se dañe su piso, mantenga la unidad en su base de embalaje hasta que esté lista para ser colocada en la abertura del gabinete. No arrastre la unidad por el piso.

- 1 Corte las correas en la parte exterior de la caja.
- 2 Retire la caja de cartón.
- 3 Retire todos los soportes superiores y laterales de cartón y de espuma de poliestireno.
- 4 Coloque el horno enfrente de los armarios donde va a ser instalado.
- 5 Retire el clip de sujeción de la manija y las cintas adhesivas que protegen la puerta durante el transporte.

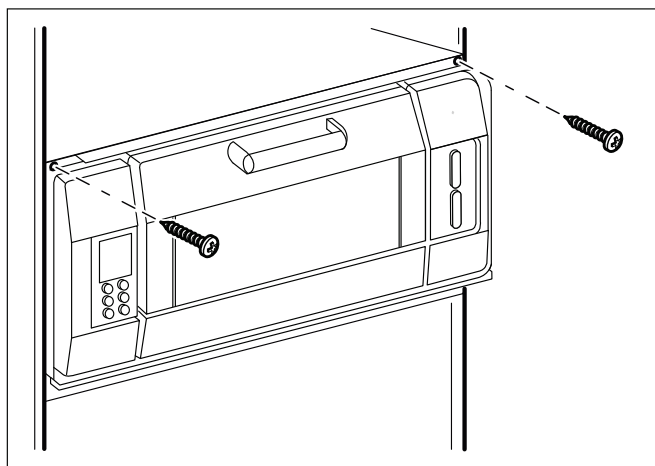
Montaje del electrodoméstico

Nota: El aparato pesa demasiado. Se aconseja dos personas para insertarlo.

AVISO: Antes de instalar el horno, asegúrese de verificar las dimensiones del gabinete y las conexiones eléctricas.

Para la instalación bajo una superficie de trabajo: Coloque el protector suministrado antes de la instalación del horno en el borde inferior de la superficie de trabajo.

- 1 Inserte el equipo totalmente en el mueble para empotrar.
No doble el cable de conexión, no lo aprisione ni lo pase por bordes filosos.
- 2 Coloque el equipo centrado.
- 3 Alinear horizontalmente el equipo exactamente utilizando el nivel de burbuja.
- 4 Fije el equipo con los tornillos suministrados.



Montaje

- 1 Desconecte la alimentación eléctrica.
- 2 Afloje los tornillos de fijación.
- 3 Eleve ligeramente el equipo y tire de él hacia fuera hasta sacarlo por completo.

Instalación eléctrica

⚠ ATENCION

Los códigos locales pueden variar, la instalación, las conexiones eléctricas y de puesta a tierra deben cumplir con todos los códigos locales aplicables.

Para instalaciones en Canadá solamente:

Al instalar el aparato, se necesita una especial caja de fusibles con los interruptores automáticos que se conecta entre el aparato y el tomacorriente. Al instalar la caja de fusibles y los interruptores automáticos, por favor asegúrese de que ha instalado los interruptores correctos en cada circuito que necesita. Por favor, contacte con el distribuidor o con un electricista.

Siga la información incluida en el esquema eléctrico adjunto para detalles de conexión.

- 1 Conecte el cable rojo del horno al cable rojo del suministro eléctrico (cable con corriente).
- 2 Conecte el cable negro del horno al cable negro del suministro eléctrico (cable con corriente).
- 3 Conecte el cable de conexión a tierra amarillo/verde del horno al cable de conexión a tierra desnudo del suministro eléctrico.

Conecte el conducto flexible a la caja de empalme.

Para facilitar las condiciones que permitan realizar un buen servicio técnico, el conducto flexible no debe acortarse y debe enrutarse de manera que permita retirar temporalmente el horno.

Pruebe la instalación

⚠ AVISO

Antes de enchufar un cable eléctrico o apagar la fuente de alimentación eléctrica, asegúrese de que todos los controles se encuentren en la posición OFF (Apagado).

Encienda el disyuntor.

Verifique que los elementos funcionen correctamente.

Servicio de atención al cliente

Si su aparato necesita una reparación, nuestro servicio de atención al cliente estará encantado de ayudarlo. Siempre encontramos la solución adecuada, incluso para evitar visitas innecesarias de los técnicos.

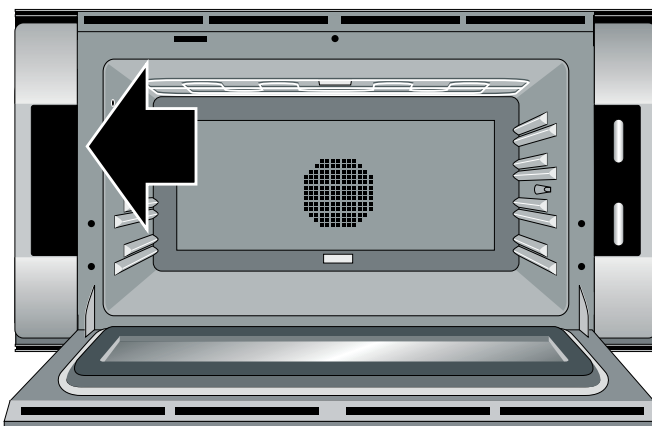
Cuando llame por teléfono, indique la referencia del producto (Nº E) y el número de fabricación (Nº FD) para que podamos ofrecerle un servicio cualificado. La placa de identificación con los números correspondientes los encontrará en la parte inferior del aparato. Para evitar tener que buscar los datos de su aparato cuando los precise, es aconsejable anotarlos aquí conjuntamente con el número de teléfono del Servicio de atención al cliente.

Nº E.

Nº FD.

Servicio de atención al cliente ☎

Tenga en cuenta que la visita del técnico del servicio de atención al cliente no es gratuito en caso de que el mal funcionamiento sea debido a un manejo incorrecto del aparato.



Las señas de las delegaciones internacionales figuran en la lista adjunta de centros y delegaciones del Servicio de Asistencia Técnica Oficial.

Solicitud de reparación y asesoramiento en caso de averías

US 877 442 4436
toll-free

Confíe en la competencia del fabricante. De esa forma se asegura de que la reparación se lleva a cabo por personal técnico debidamente instruido, equipado con las piezas originales y de repuesto necesarias para su aparato.

Gaggenau

BSH Home Appliances Ltd.
1901 Main Street, Suite 600
Irvine, CA 92614
+1 877 4GAGGENAU
USA
www.gaggenau-usa.com

Gaggenau Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY

GAGGENAU

9000872613 en-us, es-mx, fr-ca (930110)